

31. CHLAUSEN-SCHIESSEN

Schützenvereinigung und Schützenverein Balsthal-Klus



Samstag, 23. Nov. 2024	8.30 – 16.30 Uhr
Samstag, 30. Nov. 2024	8.30 – 16.30 Uhr
Sonntag, 1. Dez. 2024	8.30 – 12.00 Uhr

Schiessanlage Moos, Balsthal

Rumimoostrasse

Telefon während dem Anlass: 079 628 24 42

Distanz 300m

Gruppenwettkampf Kat. A und Kat. D

Einzelwettkampf mit
sofortiger Barauszahlung u. Spezialpreisen

Besuchen Sie bitte auch folgende, gleichzeitig stattfindende Anlässe:

14. St. Martinsschiessen, Laupersdorf

SV Laupersdorf

20. Wisenbergschiessen, Wisen

SG Wisen

21. Winterschiessen, Kölliken

MSV Kölliken



PRODUCTS WITH A MISSION

PROFORCE.CH

Ihr Onlineshop für Technik & Ausrüstung



Willkommen am 31. Chlausenschiessen 2024 in Balsthal



Liebe Schützinnen und Schützen
Geschätzte Inserenten, Sponsoren und Gönner des Schiesssportes

Traditionen soll man pflegen und aufrecht erhalten! Somit lade ich euch Schützinnen und Schützen ganz herzlich ein, – wiederum oder erstmals – an unserem 31. Chlausenschiessen 2024 in Balsthal teilzunehmen. Wie bisher haben wir an unserem Angebot nur kleinere Retouchen vorgenommen. Dies bedeutet:

- Gruppenwettkampf in 2 Kategorien mit hohen Gruppengaben
- Integrierter Auszahlungstich
- Spezialpreise für Tiefschuss in der Serie
- Chlausensack oder Kranzkarte als Auszeichnung
- Spezialpreise für die drei Erstklassierten jeder Kategorie

Zudem wartet wiederum unsere umfangreiche Tombola mit schönen und interessanten Preisen auf Gewinnerinnen und Gewinner.

Auch das breite und preiswerte Angebot unserer Wirtschaft bietet selbstverständlich Gelegenheit, die Geselligkeit und Kameradschaft bei einem guten Glas Wein und einem köstlichen Essen zu pflegen. Wir freuen uns schon jetzt, euch Schützinnen und Schützen in Balsthal willkommen zu heissen.

Es ist mir aber ein grosses Bedürfnis, nicht nur unseren Inserenten und Sponsoren sowie der Einwohnergemeinde Balsthal für die langjährige Unterstützung zu danken, sondern auch allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die seit vielen Jahren immer wieder unseren Anlass besuchen. Dies zeigt mir, dass wir vieles richtig machen und sollte trotzdem mal etwas zu bemängeln sein, nehme ich dies gerne entgegen, um uns weiter zur verbessern. Nun wünsche ich allen «gut Schuss», Kameradschaft und Freude am Schiesssport.

Für das OK Chlausenschiessen:

Heinz Hammer, Präsident



TRUTTMANN

SCHWEIZER HANDWERK SEIT 1978

**SCHIESSSPORT
LEDER- UND STOFFFERTIGUNG
SPORT- UND FREIZEITBEKLEIDUNG**

 **ONLINESHOP**  **ATELIER**  **VERKAUFLADEN**

Truttmann Schiess- und Sportbekleidung AG
Luzernerstrasse 94 | CH-6010 Kriens
Telefon +41 41 240 99 08 | www.truttmann.ch

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mi 08.00–12.00/13.15–19.00 | **Do/Fr** 08.00–12.00/13.15–17.30
SA 07.00–11.30 | **Mo/Di** geschlossen

marketingwerkstatt.ch



GROSSES WHISKY-, GIN- & GESCHENKSORTIMENT

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Rio-Team, an der Lippermattstrasse 7, in 4710 **Balsthal**

rio-getraenke.ch

Grosse Zukunftspläne?

Gemeinsam machen wir Träume wahr.

Baloise Bank SoBa AG
Niederlassung Oensingen
Bienenstrasse 22, 4702 Oensingen
Telefon 0848 800 800



www.baloise.ch



Organisationskomitee

Präsident, Schiessplan und Personelles
Vizepräsident, Protokoll
Verkehr und Signalisation, Material
Bau
Inseraten- und Gaben-Sammlung
Schiessbetrieb
Munition
Administration, Resultaterfassung, Rangliste
Wirtschaft
Spezial-Auszeichnung «Chlausensack»
Tombola
Beisitzer

Heinz Hammer
Rolf Kaiser
Daniel Stalder
Rudolf Bloch
Heinz Hammer
Roland Heizmann
Michael Bloch
Fredy Baschung
Doris Nussbaumer
René Heutschi
Markus Glutz
Cäsar Meier

Mitgliedvereine der Schützenvereinigung

Armbrustschützen Balsthal
Freischützen Balsthal
Pistolenschützen Balsthal
Schützenverein Balsthal

Ladehemmungen? Nicht mit uns.

ggs – ihr lokaler Anbieter für rasend schnelles Internet.

www.ggs.ch

ggs 

| **QUICKLINE** 



Ein Volltreffer: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

Benjamin Aeschlimann, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 386 22 25, benjamin.aeschlimann@mobiliar.ch

Generalagentur Balsthal
Rita Meister

Falkensteinerstrasse 9
4710 Balsthal
T 062 386 22 22
balsthal@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

Allgemeine Bestimmungen

Vorschriften	Der Anlass basiert auf den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS / 2.10.4020.d) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, Swiss Olympic, VBS, SAT, USS und SOSV inkl. dessen Krankzartenreglement. Diese Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Sie sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.																								
Anlasskategorie	Beim Schiessanlass handelt es sich um einen Vereinswettkampf nach RSpS, Teil RW Art. 2, Abs. 4. Der Anlass ist gebühren- und lizenzpflichtig.																								
Anmeldungen	Die Gruppen- und Einzelschützen sind mit beiliegender Karte oder Online oder per Email bis zum 12. November 2024 zu melden an: Chlausenschiessen Balsthal Heinz Hammer, Kornhausstrasse 4, 4622 Egerkingen Telefon Geschäft: 062 398 29 61, E-Mail: info@hammer-druck.ch Online-Anmeldung unter www.sv-balsthal.ch																								
Rangeur	Die gewünschten Schiesszeiten werden nach Möglichkeit berücksichtigt. Nichtangemeldete Schützen rangieren sich selbst durch Abgabe des Standblattes beim Warner.																								
Alterskategorie	<table><tr><td>Junioren</td><td>U17</td><td>10 – 16 Jahre</td><td>(Jahrgang 2014 – 2008)</td></tr><tr><td>Junioren</td><td>U21</td><td>17 – 20 Jahre</td><td>(Jahrgang 2007 – 2004)</td></tr><tr><td>Elite</td><td>E</td><td>21 – 45 Jahre</td><td>(Jahrgang 2003 – 1979)</td></tr><tr><td>Senioren</td><td>S</td><td>46 – 59 Jahre</td><td>(Jahrgang 1978 – 1965)</td></tr><tr><td>Veteranen</td><td>V</td><td>60 – 69 Jahre</td><td>(Jahrgang 1964 – 1955)</td></tr><tr><td>Seniorveteranen</td><td>SV</td><td>ab 70 Jahre</td><td>(Jahrgang 1954 und älter)</td></tr></table>	Junioren	U17	10 – 16 Jahre	(Jahrgang 2014 – 2008)	Junioren	U21	17 – 20 Jahre	(Jahrgang 2007 – 2004)	Elite	E	21 – 45 Jahre	(Jahrgang 2003 – 1979)	Senioren	S	46 – 59 Jahre	(Jahrgang 1978 – 1965)	Veteranen	V	60 – 69 Jahre	(Jahrgang 1964 – 1955)	Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	(Jahrgang 1954 und älter)
Junioren	U17	10 – 16 Jahre	(Jahrgang 2014 – 2008)																						
Junioren	U21	17 – 20 Jahre	(Jahrgang 2007 – 2004)																						
Elite	E	21 – 45 Jahre	(Jahrgang 2003 – 1979)																						
Senioren	S	46 – 59 Jahre	(Jahrgang 1978 – 1965)																						
Veteranen	V	60 – 69 Jahre	(Jahrgang 1964 – 1955)																						
Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	(Jahrgang 1954 und älter)																						
Teilnahmeberechtigung	Der Teilnehmer darf am gleichen Schiessanlass nur mit einem Verein teilnehmen und nur in einer Kategorie schiessen. Die Teilnahme von Mehrfachmitgliedern mit einem Verein, bei dem sie als Aktiv-B-Mitglieder erfasst sind, ist nur möglich, wenn der Disziplinen-Stammverein am gleichen Gruppenwettkampf nicht teilnimmt. Nimmt der Stammverein trotzdem an diesem Anlass teil, so wird der Teilnehmer in der Einzelrangliste aufgeführt. Das Resultat zählt aber nicht für den Gruppenwettkampf beider Vereine.																								
Munition	Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.																								
Sportgeräte-Kontrolle	Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Ein-/Ausgangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Teil TRG Art. 4. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.																								
Absenden	Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden innert vier Wochen nach dem letzten Schiessstag jeder rangierten Gruppe per Post kostenlos zugestellt. Die Preise werden überwiesen bzw. per Post zugestellt.																								
Haftung	Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.																								
Versicherung	Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.																								

Beschwerderecht Allfällige Proteste diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 19. April 2013).

Kontakt Telefon Schiessanlage während den Schiesszeiten 079 628 24 42

Schiessplan-Genehmigungen

Präsident VSG Balsthal-Klus
Präsident Schützenverein Balsthal-Klus

Heinz Hammer
Fredy Baschung

Schiessplan geprüft und genehmigt
SOSV, RL Schiessanlagen (1. Juli 2024)

Beat Schaad



Ihr Spezialist für Sportschiessen

Laufersatz, Massschäftung,
Reparaturen und Justierungen.
Verkauf von Neuwaffen,
Occasionen und Zubehör.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Joachim Ritter, Büchsenmacher

Ritter Jagd & Sportwaffen

Jurastrasse 10, 4600 Olten Tel. 062 212 70 61

Sommeröffnungszeiten Juli/August:

Mi, Do, Fr 13.30 - 18.30

Do Abendverkauf - 21h

Übrige Öffnungszelten Jan.-Juni/Sept.-Dez.:

Di, Mi, Do, Fr 13.30 - 18.30

Do Abendverkauf - 21h

Samstag 8.00-14.00 Uhr

**IHR SPEZIALIST WENN
ES UM IHR BAD UND
IHRE HEIZUNG GEHT**

Liechti
Haustechnik Sanitär/Heizung

Hauptgeschäft
4702 Oensingen
062 898 17 17
www.liechti-ag.ch

Zweigniederlassung
4718 Balsthal
062 381 16 16

RIWA *Design*

Bäder Küchen Schreinerei



Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Chlausenschiessens in Balsthal viel Erfolg!

DRUCKEREI HAMMER

Kornhausstr. 4, 4622 Egerkingen
Tel. 062 398 29 61
info@hammer-druck.ch



- Solarstrom -

Neuer Lifestyle für Unabhängigkeit und tiefe Stromkosten.

Unsere Beratung ist immer gratis, aber nie umsonst.

von arx
systems ag

Wenn Leistung zählt.

von arx systems ag, 4622 egerkingen, Tel. 062 389 05 89, www.vonarxsystems.ch

**Für die grossartige, langjährige Unterstützung unseres
Anlasses danken wir ganz speziell:**



▼▼▼ HIER ABTRENKEN ▼▼▼

Gewünschte Schiesszeit (Schiessbetrieb durchgehend)

Samstag, 23. Nov. 2024 (08.30 – 16.30 Uhr, durchgehend)	Uhr
Samstag, 30. Nov. 2024 (08.30 – 16.30 Uhr, durchgehend)	Uhr
Sonntag, 1. Dez. 2024 (08.30 – 12.00 Uhr)	Uhr

Ohne Gegenbericht gilt die gewünschte Schiesszeit als reserviert!

Weitere Einzelschützen (Lizenz-Nr., Name, Vorname, Jahrgang, Sportgerät)

Bitte
frankieren

31. Chlausenschiessen 2024
Schützenverein Balsthal-Klus

**Heinz Hammer
Kornhausstrasse 4
4622 Egerkingen**

Einzelwettkampf (Gruppenstich) mit sofortiger Barauszahlung

G300m

Sportgeräte	Kat. A: Standardgewehre und Freigewehre Kat. D: Stgw 57 (Ord03) und Karabiner Kat. E: Stgw 90 und Stgw 57 (Ord02)																																								
Scheibe	A10																																								
Schiessprogramm	2 Schuss Einzelfeuer Probe 5 Schuss Einzelfeuer 3 Schuss Einzelfeuer ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt Der beste Schuss der Serie wird in 100er-Wertung gezeigt.																																								
Stellungen	Standardgewehr liegend-frei, Freigewehr nicht liegend, Karabiner liegend-frei, liegend-aufgelegt oder ab Zweibeinstütze, Sturmgewehr 57 und 90 ab Zweibeinstütze Alle Veteranen dürfen mit dem Freigewehr liegend-frei, Seniorveteranen liegend-aufgelegt schiessen.																																								
Teilnahmekosten	CHF 27.00 Junioren: CHF 23.00 (inkl. Gebühren, Munition und CHF 3.00 Doppelgeld)																																								
Auszeichnungen	Kranzkarte SOSV Wert CHF 10.00 oder «Chlausensack» im Wert von CHF 14.00 für mindestens folgende Punktzahlen:																																								
	E/S U21/V U17/SV																																								
	Kat. A Standardgewehr, Freigewehr 72 70 69																																								
	Kat. D Stgw 57 (Ord03), Karabiner 69 67 66																																								
	Kat. E Stgw 90, Stgw 57 (Ord02) 67 65 64																																								
Sofortige Barauszahlung	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="border-bottom: 1px solid black;"></th> <th style="border-bottom: 1px solid black;">Standardgewehr + Freigewehr</th> <th style="border-bottom: 1px solid black;">Stgw 57-03 und Karabiner</th> <th style="border-bottom: 1px solid black;">Stgw 90 und Stgw 57-02</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>80 Punkte</td><td>CHF 25.00</td><td>CHF 30.00</td><td>CHF 35.00</td></tr> <tr><td>79 Punkte</td><td>CHF 18.00</td><td>CHF 25.00</td><td>CHF 30.00</td></tr> <tr><td>78 Punkte</td><td>CHF 12.00</td><td>CHF 20.00</td><td>CHF 25.00</td></tr> <tr><td>77 Punkte</td><td>CHF 8.00</td><td>CHF 16.00</td><td>CHF 20.00</td></tr> <tr><td>76 Punkte</td><td>CHF 4.00</td><td>CHF 12.00</td><td>CHF 15.00</td></tr> <tr><td>75 Punkte</td><td></td><td>CHF 8.00</td><td>CHF 10.00</td></tr> <tr><td>74 Punkte</td><td></td><td>CHF 6.00</td><td>CHF 8.00</td></tr> <tr><td>73 Punkte</td><td></td><td>CHF 4.00</td><td>CHF 6.00</td></tr> <tr><td>72 Punkte</td><td></td><td></td><td>CHF 4.00</td></tr> </tbody> </table>		Standardgewehr + Freigewehr	Stgw 57-03 und Karabiner	Stgw 90 und Stgw 57-02	80 Punkte	CHF 25.00	CHF 30.00	CHF 35.00	79 Punkte	CHF 18.00	CHF 25.00	CHF 30.00	78 Punkte	CHF 12.00	CHF 20.00	CHF 25.00	77 Punkte	CHF 8.00	CHF 16.00	CHF 20.00	76 Punkte	CHF 4.00	CHF 12.00	CHF 15.00	75 Punkte		CHF 8.00	CHF 10.00	74 Punkte		CHF 6.00	CHF 8.00	73 Punkte		CHF 4.00	CHF 6.00	72 Punkte			CHF 4.00
	Standardgewehr + Freigewehr	Stgw 57-03 und Karabiner	Stgw 90 und Stgw 57-02																																						
80 Punkte	CHF 25.00	CHF 30.00	CHF 35.00																																						
79 Punkte	CHF 18.00	CHF 25.00	CHF 30.00																																						
78 Punkte	CHF 12.00	CHF 20.00	CHF 25.00																																						
77 Punkte	CHF 8.00	CHF 16.00	CHF 20.00																																						
76 Punkte	CHF 4.00	CHF 12.00	CHF 15.00																																						
75 Punkte		CHF 8.00	CHF 10.00																																						
74 Punkte		CHF 6.00	CHF 8.00																																						
73 Punkte		CHF 4.00	CHF 6.00																																						
72 Punkte			CHF 4.00																																						
Nachzahlungen	Erreicht die sofortige Barauszahlung nicht 100% des Doppelgeldes, wird der gesamte Differenzbetrag dem Gruppenwettkampf zugewiesen.																																								
Teilnahme	Alle lizenzierten Schützen sind teilnahmeberechtigt.																																								
Bestimmungen	Während dem Anlass nicht bezogene Auszeichnungen und Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisers.																																								

www.sv-balsthal.ch

Heimat.



bankimthal.clientis.ch

 **Clientis**
Bank im Thal



Oensingen und
Wangen bei Olten

062 388 32 88
www.ft-ag.ch



pünktlich - sauber - fertig



- Teilnahme** Alle einem KSV des SSV angeschlossenen 300m-Vereins sind teilnahmeberechtigt, sich mit einer beliebigen Anzahl Gruppen am Wettkampf zu beteiligen. Je 5 lizenzierte Teilnehmende aus dem gleichen Verein bilden eine Gruppe. Die Teilnehmenden dürfen nur in einer Gruppe schiessen.
- Kategorien** Kat. Sport: alle Sportgeräte
Kat. Ordonnanz: Stgw 90, Karabiner und alle Stgw 57
- Teilnahmekosten** Gruppe: keine
- Rangordnung** Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden:

1. Die höheren Einzelresultate
2. Das höhere Total der Tiefschüsse der 5 Schützen in 100er-Wertung
3. Das Los.

Gruppengaben	Kategorie Sport		Kategorie Ordonnanz	
Mindestens 60 Gruppen- preise werden garantiert!	1. Rang	CHF 350.00	CHF	350.00
	2. Rang	CHF 250.00	CHF	250.00
	3. Rang	CHF 180.00	CHF	200.00
	4. Rang	CHF 130.00	CHF	150.00
	5. Rang	CHF 100.00	CHF	100.00
	6. Rang	CHF 70.00	CHF	80.00
	7. Rang		CHF	70.00
	8. Rang		CHF	60.00

Die weiteren Gruppenpreise werden aufgrund der Anzahl rangierter Gruppen anteilmässig auf die beiden Kategorien verteilt. Es erhalten:

Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 5 PK à CHF 10.00
Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 4 PK à CHF 10.00
Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 3 PK à CHF 10.00
Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 2 PK à CHF 10.00

Die nachfolgenden Gruppen erhalten je eine Prämienkarte des SOSV à CHF 10.00 bis die Regelung des SOSV erfüllt ist.

- Bestimmung** Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt.

Unsere Festwirtin offeriert Ihnen folgendes Mittagessen:

Salat, Schweinsbraten mit Kartoffelstock und Gemüse **zu CHF 16.00**

Aus organisatorischen Gründen sind wir dankbar, wenn Vereine oder Gruppen sich bereits mit der Anmeldung zum Schiessen voranmelden. Besten Dank!

Spezialpreise

• Tiefschuss

Für den besten Tiefschuss der Serie geben wir zusätzliche Spezialpreise ab für Schusswerte von 97 – 100 Punkte.

Auch Schützen, welche kein Anrecht auf eine Auszeichnung haben, erhalten diese Preise!

• Einzelpreise

Je die drei erstklassierten Einzelschützen der Kategorien A, D und E erhalten in Prämienkarten:

1. Rang CHF 30.00 • 2. Rang CHF 20.00 • 3. Rang CHF 10.00

Rangordnung: Bei Punktgleichheit entscheiden der bessere Tiefschuss, dann das Alter gemäss SSV-Vorschriften, dann das Los.

REINHART
Garage | Carrosserie
24h Pannendienst



4622 Egerkingen
Tel. 062 388 80 80
www.garage-reinhart.ch



carrosserie suisse



A

jura

*Frisch gemahlen,
nicht gekapselt.*

J8 twin
Mit zwei Mahlwerken für zwei verschiedene Kaffeesorten

jura.com



von Rohr Holzbau AG
 4622 Egerkingen
 Tel. 062 388 89 00
 www.vonrohr-holzbau.ch

Bauplanung	Holzbau
Bedachung	Fensterbau
Schreinerei	Küchenbau

Elektroinstallationen wie der Blitz



**elektro heutschi-moser
 gmbh**

balsthal

Filialen in Laupersdorf und Mümliswil
info@elektroheutschi-moser.ch

Telefon 062 391 1111



Rückbau | Abbruch | Aushubarbeiten | Sortieren, Aufbereiten, Wiederverwerten | Kehricht und Sperrgut-Entsorgung | Wald- und Flurwege | Umgebungsgestaltung



REINHOLD DÖRFLIGER AG
 Trax- und Baggerbetrieb
 4622 Egerkingen
 Tel. 062 387 95 95
 www.doerfliger.ch

Donatorenliste

Das Organisationskomitee dankt allen Inserenten sowie den folgenden Donatoren ganz herzlich für die grosszügige Unterstützung:

Ruf-Soft, EDV-Programme, Balsthal

Fredy Baschung, Balsthal

Druckerei Hammer, Egerkingen

Fürobe-Brot Häner AG, Balsthal



BRILLEN, KONTAKTLINSEN UND SPORTBRILLEN

KOHLER OPTIK AG
SUNNEHOF ■ 4702 OENSINGEN
TEL 062 396 25 33
www.kohleroptik.ch

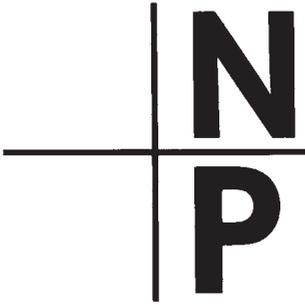


T a n k

- Revisionen + Sanierungen
- Demontagen + Entsorgungen
- Nutzung für Regenwasser
- Chemie- und Lösungsmittelanlagen



Obergösgen, Industrieweg 2
Aarau, Rohrerstrasse 89
062 858 60 40
roppelag.ch
info@roppelag.ch



Niggli + Partner
Architekten
4710 Balsthal

polytronic

POLYTRONIC
INTERNATIONAL AG

5630 Muri (AG)
Tel. 056 675 99 11
Fax 056 675 99 12
www.polytronic.ch

Rysor[®] Drive-In

**Abfallentsorgung
für Private
und Gewerbe**

Offen:
Mo bis Do 7–12 Uhr und
13–17 Uhr, Fr bis 16.45 Uhr
So von 8–12 Uhr

**Mulden-
Service**
062 393 2121

Rysor AG Recycling Center
Dünnerstrasse Industrie Ost
4625 Oberbuchsitzen
www.ryсор.ch

Frey
Transport AG
Oberbuchsitzen

**BODEN
BETTEN
BESCHATTUNGEN**

www.roja-balsthal.ch

Solothurnerstr. 44 · 4710 Balsthal
Tel. 062 391 14 60

INTERIEUR & DESIGN GmbH

Vermietung unserer Schützenstube

Unsere sehr schöne Schützenstube «Moos» mit bester Infrastruktur (über 100 Plätze, komplette Kücheneinrichtung, genügend Parkplätze etc.) kann auch zu sehr reellen Bedingungen gemietet werden.



Preisfragen und Reservationen:

Doris Nussbaumer, Tel. 079 448 73 72



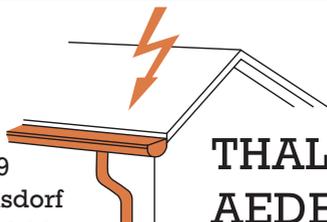
Versicherung ist Partnerschaft

Ich freue mich, Sie dabei zu begleiten



AXA
Hauptagentur Bruno Christen
Hauptstrasse 40
4702 Oensingen
Telefon 062 388 07 77
oensingen@axa.ch
AXA.ch/oensingen





Eisenhammer 309
4714 Aedermannsdorf
Telefon 062 391 26 10
info@thalspenglerei.ch
www.thalspengerei.ch

THAL-SPENGLEREI AG AEDERMANNSDORF

Spenglerarbeiten • Blitzschutzanlagen
Bedachungen • Kaminbau



Gebr. Kissling AG · 4703 Kestenholz

- **Sanitär**
- **Heizung**
- **Metallbau**



Telefon 062 393 11 20
E-Mail info@gebr-kissling.ch
Web www.gebr-kissling.ch



Bergo-Clean *Ihr neuer Wettkampfreiniger*

- Spezielle Ausführungen für:
- Standardgewehr
 - Sportgewehr 6 mm BR
 - Sportpistolen 22 Lr
 - Druckluftwaffen
 - Sturmgewehr 90
 - KK-Gewehre 22 Lr
 - Ordonnanzpistole 9mm

Preis Fr. 39.90 pro Stück



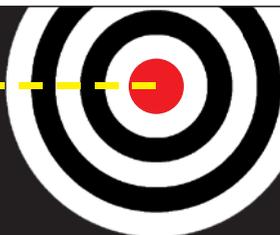
Seilereib Berger GmbH

Beim Einschnitt 25, 4712 Laupersdorf
Tel. 062 398 22 05
berger@seilereib-berger.ch · www.seilereib-berger.ch

JAGGI

Elektroinstallationen

Jäggi Elektroinstallationen
4710 Balsthal 062 391 22 11 4628 Wolfwil 062 926 12 09
info@jaeggi-elektro.ch www.jaeggi-elektro.ch



Elektroinstallationen • Telefon und EDV • Multimedieverkabelungen • Sicherheit • Elektrische Spezialitäten am Bau • Service

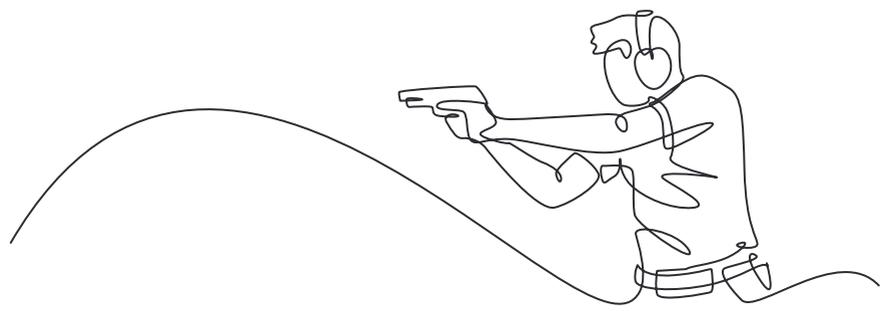


PRODUCTS WITH A MISSION



PROFORCE.CH

Ihr Onlineshop für Technik & Ausrüstung



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Balsthal-Laupersdorf



Was uns ausmacht:
Kompetenz.

Ob sich Ihr Leben gerade um kleinere oder grössere Zahlen dreht: Wir kennen uns damit aus.

Als Genossenschaft sind wir ein verlässlicher Partner, der Sie in jeder Lebenslage begleitet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin:

